

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

October 17, 2016 - 6:30 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

Le 17 octobre 2016 - 18 h 30

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor Bernard Cormier
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Deputy Mayor L. Stever

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer
A. Doucet, City Manager/Treasurer
W. St. Laurent, Executive Assistant/Assistant City Clerk

C. Lemire, City Clerk
R. Hache, Acting Director of Parks, Recreation and
Tourism

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

Mayor Fongemie took a moment of reflection to thank all employees and volunteers who took part in the Nepisiguit Challenge event.

2. PRESENTATIONS

2.1 Presentation by Lieutenant Colonel Chris Cotton

Lieutenant Chris Cotton gave a presentation concerning the Nihilo Sapper exercise which will be held in the Chaleur Region over a period of 4 weeks, commencing

Présents

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, conseillère
Bernard Cormier, conseiller
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, maire adjoint

Fonctionnaires

T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
A. Doucet, directeur municipal/trésorier
W. St. Laurent, adjointe de direction/secrétaire municipale adjointe
C. Lemire, secrétaire municipale
R. Hache, directeur par intérim des parcs, des loisirs et du tourisme

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

Le maire Fongemie prend un moment de réflexion pour remercier tous les employés et bénévoles qui ont pris part au Défi Nepisiguit Challenge.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Présentation par le Lieutenant-colonel Chris Cotton

Le lieutenant Chris Cotton fait une présentation sur l'exercice Nihilo Sapper qui aura lieu dans la région Chaleur sur une période de 4 semaines commençant

October 26. The exercises will consist of building a bridge, making of a trail for ATVs and snowmobiles, construction of a garage and water purification.

2.2 Presentation by Yanick Sirois - Green Cone

Mr. Yanick Sirois from the Chaleur Waste Commission gave a presentation on the Green Cone digester to the Mayor and Council members.

He explained to the group that the Green Cone was the easiest way to compost. The composter enables the composting of all food waste such as meat, fish, dairy products, fruits and vegetables without any smell. Depending on usage, cleaning may only be needed every two to three years.

2.3 Presentation by Danie Leblanc and Caroline Roy - Moose Challenge Event

Danie Leblanc, Sharon Carrie and Caroline Roy gave a presentation to the Mayor and Council members concerning the Moose Challenge Event.

The organizing committee thanked the City for the support during the last Moose Challenge event. They are also asking for the City's support for future events.

The next Moose Challenge event is scheduled for August 5, 2017. The organizing committee also has plans for a winter edition of this event.

2.4 Presentation by Ron Toivanen - Age-Friendly Communities

Mr. Ron Toivanen gave a presentation on Age-Friendly Communities to the Mayor and members of Council. He mentioned that this initiative would represent an

le 26 octobre. Les exercices comprendront la construction d'un pont, la mise en place d'un sentier pour VTT et motoneiges, la construction d'un garage et la purification d'eau.

2.2 Présentation par Yanick Sirois - Cône vert

M. Yanick Sirois de la Commission des déchets solides de la région Chaleur fait une présentation sur digesteur Cône vert au maire et aux membres du conseil.

Il explique au groupe que le Cône vert est la façon la plus facile de composter. Le composteur permet de composter tous les résidus alimentaires comme la viande, le poisson, les produits laitiers, les fruits et les légumes, et ce, sans odeur. Selon l'utilisation, la période entre les nettoyages peut aller jusqu'à deux ou trois ans.

2.3 Présentation par Danie Leblanc et Caroline Roy - Événement Moose Challenge

Danie Leblanc, Sharon Carrie et Caroline Roy font une présentation au maire et aux membres du conseil sur l'événement Moose Challenge.

Le comité organisateur remercie la Ville pour le soutien pendant l'événement Moose Challenge. Il demande également le soutien de la Ville pour les événements futurs.

Le prochain événement Moose Challenge est prévu pour le 5 août 2017. Le comité organisateur prévoit également une présentation hivernale de l'événement.

2.4 Présentation par Ron Toivanen - Collectivités amies des aînés

M. Ron Toivanen fait une présentation sur une collectivité amie des aînés au maire et aux membres du conseil. Il mentionne que cette initiative

opportunity for Bathurst since New Brunswick has an aging population.

Mr. Toivanen explained to the group the steps to become an Age-Friendly Community, which would commence with a committee, conduction assessments and development of an action plan.

représenterait une opportunité pour Bathurst puisque la population du Nouveau-Brunswick est vieillissante.

M. Toivanen explique au groupe les étapes pour devenir une collectivité amie des aînés qui comprennent la mise en place d'un comité, analyses et développement d'un plan d'action.

2.5 Presentation by Melynda Jarratt - Doucet Hennessy House

Melynda Jarratt, President of the Doucet-Hennessy House Association, gave a presentation on the history of the Doucet Hennessy House to the Mayor and Council members. She is asking the City to ensure that this house takes a living part in the city's landscape. She is also asking for a municipal representative to ensure an active liaison with the City by taking part in the Association's Board of Directors.

3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

4. ADOPTION OF AGENDA

That the agenda be approved as presented.

Moved by: Councillor P. Anderson

Seconded by: Councillor R. Hondas

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

2.5 Présentation par Melynda Jarratt - Maison Doucet Hennessy

Melynda Jarratt, présidente de l'Association de la Maison Doucet Hennessy, fait une présentation sur l'histoire de la Maison Doucet Hennessy au maire et aux membres du conseil. Elle demande à la Ville de veiller à ce que cette maison fasse partie intégrante du paysage de la ville. Elle demande également qu'un représentant municipal assure une communication active avec la Ville en prenant part au conseil d'administration de l'Association.

3. POINTS À AJOUTER

S/O

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

Proposé par : P. Anderson, conseillère

Appuyée par : R. Hondas, conseiller

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

6. ADOPTION OF MINUTES

**6.1 Regular Public Meeting held on
September 19, 2016**

That the minutes of the Regular Public Meeting of September 19, 2016 be approved as circulated.

Moved by: Councillor Bernard Cormier

Seconded by: Councillor K. Lanteigne

MOTION CARRIED

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

8. FINANCE

**8.1 Accounts Payable Totals for the month of
September 2016**

Moved by: Councillor S. Daigle

Seconded by: Councillor K. Chamberlain

That the accounts payable totals for the month of September 2016 be approved as follows:

Operating – \$614,536.83

Capital – \$1,113,931.40

Total - \$1,728,468.23

MOTION CARRIED

**8.2 Transfer from Utility Operating Fund to
Utility Capital Reserve Fund - Sewage
Lift Stations 1 and 8**

Moved by: Councillor R. Hondas

Seconded by: Councillor Bernard Cormier

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le 19
septembre 2016**

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 19 septembre 2016 soit approuvé comme distribué.

Proposé par : Bernard Cormier, conseiller

Appuyé par : K.Lanteigne, conseillère

MOTION ADOPTÉE

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S/O

8. FINANCES

**8.1 Total des comptes payables pour le
mois de septembre 2016**

Proposé par : S. Daigle, conseiller

Appuyé par : K. Chamberlain, conseillère

Que les comptes fournisseurs pour le mois de septembre 2016 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opération – 614 536,83 \$

Capital – 1 113 931,40 \$

Total – 1 728 468,23 \$

MOTION ADOPTÉE

**8.2 Transfert du Fonds de fonctionnement
des services d'eau et d'égouts vers le
Fonds de réserve d'eau et d'égout de
Fonds capital - Stations de relevage no.
1 et no. 8**

Proposé par : R. Hondas, conseiller

Appuyé par : Bernard Cormier, conseiller

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Canada-New Brunswick Building Canada Fund for the construction of two sewage lift stations; and

WHEREAS, under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various items, for which the amount has been determined to be \$13,500 annually.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$13,500 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

MOTION CARRIED

8.3 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Expansion of the Water Treatment Plant

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor P. Anderson

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Canada-New Brunswick Building Canada Fund for a major upgrade and expansion of the Water Treatment Plant; and

WHEREAS, under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various items, for which the amount has been determined to be \$17,000 annually.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$17,000 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

MOTION CARRIED

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu un montant du Fonds Chantiers Canada-Nouveau-Brunswick pour la construction de deux stations de relevage; et

ATTENDU QU'en vertu de l'entente, un fonds de réserve de remplacement de 13 500 \$ sera maintenu annuellement pour le remplacement futur de divers équipements;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 13 500 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du Fonds capital.

MOTION ADOPTÉE

8.3 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - Agrandissement de l'usine de traitement d'eau

Proposé par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyée par : P. Anderson, conseillère

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu un montant du Fonds Chantiers Canada-Nouveau-Brunswick pour un important projet de modernisation et d'agrandissement de l'usine de traitement d'eau; et

ATTENDU QU'en vertu de l'entente, un fonds de réserve de remplacement de 17 000 \$ sera maintenu annuellement pour le remplacement futur de divers équipements;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 17 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital.

MOTION ADOPTÉE

8.4 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Youghall and Queen Elizabeth Drives

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Municipal Rural Infrastructure Fund for the connection of residences to the City's water distribution system and the wastewater treatment system for Youghall and Queen Elizabeth Drives; and

WHEREAS, under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various short life items, for which the amount has been determined to be \$10,000 annually.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$10,000 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

MOTION CARRIED

8.5 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Bayshore and Carron Drives

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor S. Daigle

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Municipal Rural Infrastructure Fund for the connection of residences to the City's water distribution system and the wastewater treatment system for Bayshore and Carron Drives; and

8.4 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - promenades Youghall et Queen Elizabeth

Proposé par : L. Stever, maire adjoint
Appuyé par : K. Lanteigne, conseillère

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu des fonds dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale pour le branchement des résidences le long des promenades Youghall et Queen Elizabeth au réseau de distribution d'eau de la ville ainsi qu'au réseau d'égouts; et

ATTENDU QUE, selon les dispositions de l'entente, un Fonds de réserve de remplacement doit être prévu pour couvrir les coûts associés au remplacement de certains biens dont la vie économique est relativement courte et dont le montant annuel a été fixé à 10 000 \$;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 10 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital.

MOTION ADOPTÉE

8.5 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - promenades Bayshore et Carron

Proposé par : K. Lanteigne, conseillère
Appuyée par : S. Daigle, conseiller

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu des fonds dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale pour le branchement des résidences le long des promenades Bayshore et Carron au réseau de distribution d'eau de la ville ainsi qu'au réseau d'égouts; et

WHEREAS, under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various short life items, for which the amount has been determined to be \$6,000 annually.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$6,000 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

ATTENDU QUE, selon les dispositions de l'entente, un Fonds de réserve de remplacement doit être prévu pour couvrir les coûts associés au remplacement de certains biens dont la vie économique est relativement courte et dont le montant annuel a été fixé à 6 000 \$;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 6 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

N/A

9. ARRÊTÉS

S/O

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Canada Post Resolution

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor R. Hondas

WHEREAS Canada Post announced drastic cutbacks to our public service in December 2013, including plans to end home mail delivery in our country.

WHEREAS there was a huge public outcry in response to the cutbacks and stiff opposition from most federal parties, including the Liberal Party, which promised to halt the delivery cuts and conduct a review of Canada Post, if elected.

WHEREAS the delivery cuts were halted and our Liberal government is currently conducting a Canada Post Review, starting with an independent task force that will collect input from Canadians, do research, gather facts and draft a discussion paper in September of 2016, identifying viable options for postal service in this country.

10. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Résolution Postes Canada

Proposé par : P. Anderson, conseillère
Appuyée par : R. Hondas, conseiller

ATTENDU QUE Postes Canada a annoncé des coupes considérables à notre service public en décembre 2013, incluant des plans pour mettre fin à la livraison à domicile dans notre pays; et

ATTENDU QUE le public a réagi de façon négative face aux coupes et vu l'opposition de la plupart des partis fédéraux, incluant le Parti libéral qui a promis de mettre fin aux coupes touchant la livraison et de procéder à un examen de Postes Canada s'il est élu; et

ATTENDU QUE les coupes au niveau de la livraison ont été interrompues et que notre gouvernement libéral effectue présentement un examen auprès de Postes Canada, en commençant par un groupe de travail indépendant qui recueillera les commentaires des Canadiens, qui fera des recherches, qui rassemblera des faits et qui préparera, en septembre, un document de travail qui comprendra différentes options pratiques

WHEREAS a parliamentary committee will consult with Canadians in the fall of 2016 on the options that have been identified in the task force's discussion paper and then make recommendations to the government on the future of Canada Post.

WHEREAS it will be crucial for the task force and parliamentary committee to hear our views on key issues, including the importance of maintaining the moratorium on post office closures, improving the Canadian Postal Service Charter, restoring home mail delivery, keeping daily delivery, adding postal banking, greening Canada Post, and developing services to assist people with disabilities and help older Canadians to remain in their homes for as long as possible.

THEREFORE BE IT RESOLVED that (the City of Bathurst) provide input to the Canada Review task force and make a submission when the parliamentary committee consults with Canadians this fall.

MOTION CARRIED

10.2 Notice of Intention to Amend the Municipal Plan By-Law and Zoning By-Law

10.2.1 40 Youghall Drive – 674872 NB Inc.

Moved by: Councillor Bernard Cormier
Seconded by: Councillor P. Anderson

Resolution of Council concerning the publication of Notices under Section 25 of the Community Planning Act.

pour notre service postal national; et

ATTENDU QU'un comité parlementaire consultera les Canadiens à l'automne 2016 pour obtenir des informations sur les options identifiées dans le document de travail et présentera ensuite au gouvernement des recommandations sur l'avenir de Postes Canada; et

ATTENDU QU'il sera essentiel pour le groupe de travail et pour le comité parlementaire d'obtenir notre opinion sur les questions importantes incluant l'importance de maintenir le moratoire sur les fermetures des bureaux de poste, l'amélioration de la charte du Service postal canadien, la reprise du service de livraison à domicile, la livraison quotidienne, l'ajout du service de banque postale, l'écologisation de Postes Canada, et la mise en place de services visant à aider les personnes handicapées et les Canadiens plus âgés à demeurer à la maison aussi longtemps que possible;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE la Ville de Bathurst formule des commentaires par rapport à l'examen de Postes Canada effectué par le groupe de travail et présente ses observations lorsque le comité parlementaire communiquera avec les Canadiens cet automne.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Avis d'intention de modifier l'Arrêté du plan municipal et l'Arrêté de zonage

10.2.1 40, promenade Youghall – 674872 NB Inc.

Proposé par : Bernard Cormier, conseiller
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Résolution du conseil municipal en ce qui concerne l'Avis de publication conformément à l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme.

That Council publish a notice in accordance with Section 25 of the *Community Planning Act* advising of its intention to amend the Municipal Plan By-Law and Zoning By-Law for the property located at 40 Youghall Drive (674872 NB Inc.) having the PID 20029724, 20039327, 20815544, and that a public presentation be held on Monday, November 7, 2016 at 6:30 p.m. in Council Chambers to present the proposed amendments.

Qu'un avis soit publié en vertu de l'article 25 de la *Loi sur l'urbanisme* concernant l'intention du conseil municipal de modifier l'Arrêté du plan municipal et l'Arrêté de zonage pour la propriété située au 40, promenade Youghall (674872 NB Inc.) ayant les numéros cadastraux 20029724, 20039327, 20815544 et qu'une présentation publique ait lieu le lundi 7 novembre 2016 à 18 h 30 dans la salle du conseil pour expliquer les changements proposés.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Grant - Chaleur Regional Hospital Foundation - \$50,000 over a 5 year period

10.3 Subvention - Fondation de l'Hôpital régional chaleur - 50 000 \$ sur une période de 5 ans

Moved by: Deputy Mayor L. Stever
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposé par : L. Stever, maire adjoint
Appuyé par : K. Chamberlain, conseillère

WHEREAS the City of Bathurst received a \$50,000.00 funding request from the Chaleur Regional Hospital Foundation.

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu une demande de fonds de la Fondation de l'Hôpital régional Chaleur de 50 000 \$; et

WHEREAS the Chaleur Regional Hospital Foundation's project could help purchase state-of-the-art equipment that will support four major projects:

ATTENDU QUE le projet de la Fondation de l'Hôpital régional Chaleur pourra contribuer à l'acquisition d'équipements de pointe qui appuieront quatre projets prioritaires :

- Modernization of hospital rooms;
- Complete restructuring of the Mother-Child Program;
- Expansion and reorganization of ambulatory care units;
- Development of a new auditorium for knowledge transfer.

- La modernisation des chambres de l'hôpital
- La restructuration complète du Programme mère-enfant
- L'agrandissement et la réorganisation des unités ambulatoires
- L'aménagement d'un nouvel auditorium pour la transmission des savoirs; et

WHEREAS such a project would benefit the whole Acadie-Bathurst region and particularly the community of Bathurst.

ATTENDU QUE les bénéfices d'un tel projet seront ressentis dans toute la région d'Acadie-Bathurst et en particulier dans la communauté de Bathurst; et

WHEREAS the City of Bathurst Council is committed to donating \$50,000.00 to this important health initiative.

ATTENDU QUE le conseil de la Ville de Bathurst s'engage dans cette initiative importante pour la santé des gens de la région pour la somme de 50 000 \$;

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT an amount of \$10,000.00 be contributed annually for a five-year period starting in 2017.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 10 000 \$ soit contribué annuellement pour une période de 5 ans débutant en 2017.

MOTION CARRIED

MONTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

11. AFFAIRES NOUVELLES

11.1 2005-17 - By-Law Relating to Halloween

**11.1 2005-17 -
Arrêté concernant l'Halloween**

Mayor Fongemie informed the group that a citizen had inquired to see if the age limit could be reconsidered on the By-Law of the City of Bathurst Relating to Halloween (By-Law No. 2005-17).

Le maire Fongemie informe le groupe qu'un citoyen a demandé si l'âge limite de l'arrêté de la Ville de Bathurst portant sur l'Halloween (arrêté 2005-17) pouvait être reconsidéré.

Mayor Fongemie suggested changing the age limit along with the time that the door to door soliciting (trick or treating) is being permitted.

Le maire Fongemie suggère de modifier l'âge limite de même que l'heure jusqu'à laquelle le porte à porte est permis.

Councillors Chamberlain, Lanteigne and Anderson voted yes to amending the By-Law.

Les conseillers Chamberlain, Lanteigne et Anderson votent oui à la modification de l'arrêté.

12. OLD BUSINESS

12. AFFAIRES COURANTES

City Clerk, Carol Lemire, mentioned that she is still waiting for a response from the Province of New Brunswick concerning the ATV By-Law.

La secrétaire municipale, Carol Lemire, mentionne qu'elle attend toujours une réponse de la Province du Nouveau-Brunswick par rapport à l'arrêté sur les VTT.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION /
AUTRES**

13.1 Committee Report

13.1 Rapports des comités

**13.1.1 Councillor K. Lanteigne - Report -
Youth Secretariat Committee**

**13.1.1 Conseillère K. Lanteigne -
rapport - Comité du Secrétariat
à la jeunesse**

Councillor Lanteigne gave an update on the Youth Secretariat Committee. She also explained to the group the mandate of this committee.

La conseillère Lanteigne effectue une mise à jour sur le comité du Secrétariat à la jeunesse. Elle explique également au groupe le mandat de ce comité.

**13.1.2 Councillor K. Lanteigne -
Proposal for LGBT rainbow
crosswalk**

Councillor Lanteigne proposed to the members of City Council to add colours to the crosswalk in front of City Hall in recognition of the LGBT community.

Mr. T. Pettigrew explained to the members of Council that the colours may be added to the crosswalk, but cannot replace the existing crosswalk for safety reasons.

The Council members have approved this suggestion and the modification will be done to the crosswalk in front of City Hall in the later part of 2016.

13.2 Departmental Update

N/A

13.3 Mayor's Report

The Mayor congratulated the City employees and Citizens of Bathurst for their commitment.

**13.3.1 Proclamation - National Teen
Driver Safety Week - October 16-
22, 2016**

The Mayor proclaimed the City of Bathurst National Teen Drive Safety Week from October 16 to 22, 2016.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor Bernard Cormier

**13.1.2 Conseillère K. Lanteigne -
Proposition d'un passage pour
piétons arc-en-ciel GLBT**

La conseillère Lanteigne propose aux membres du conseil municipal d'ajouter de la couleur au passage pour piétons situé à l'avant de l'hôtel de ville dans le but de reconnaître la communauté GLBT.

M. T. Pettigrew explique aux membres du conseil que les couleurs peuvent être ajoutées au passage pour piétons, mais ne peuvent pas remplacer le passage pour piétons existant, et ce, pour des raisons de sécurité.

Les membres du conseil approuvent cette suggestion et la modification sera apportée au passage pour piétons situé à l'avant de l'hôtel de ville vers la fin de 2016.

13.2 Mise à jour des Services

S/O

13.3 Bulletin du maire

Le maire félicite les employés de la Ville et les citoyens de Bathurst pour leur engagement.

**13.3.1 Proclamation - Semaine
nationale de la sécurité des
conducteurs adolescents – du 16
au 22 octobre 2016**

Le maire proclame la Semaine nationale de la sécurité des conducteurs adolescents du 16 au 22 octobre 2016.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyée par : Bernard Cormier, conseiller

The Regular Public Meeting is adjourned at 8:47 p.m.

La séance ordinaire publique est levée à 20 h 47.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Carol Lemire
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE